



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/AC.237/52  
28 January 1994

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ  
ПЕРЕГОВОРОВ О РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ОБ  
ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА  
Девятая сессия  
Женева, 7-18 февраля 1994 года  
Пункт 3 с) предварительной повестки дня

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ УПРАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВЫМ МЕХАНИЗМОМ И  
ОКАЗАНИЯ ТЕХНИЧЕСКОЙ И ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКИ СТОРОНАМ,  
ЯВЛЯЮЩИМСЯ РАЗВИВАЮЩИМСЯ СТРАНАМИ

ОКАЗАНИЕ ТЕХНИЧЕСКОЙ И ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКИ СТОРОНАМ,  
ЯВЛЯЮЩИМСЯ РАЗВИВАЮЩИМСЯ СТРАНАМИ

Доклад о ходе работы по программе подготовки кадров  
в целях содействия осуществлению Конвенции

Записка временного секретариата и Учебного и научно-исследовательского  
института Организации Объединенных Наций

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 3	2
A. Охват записки .....	1 - 2	2
B. Возможное решение Комитета .....	3	2
II. ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ ПО ПРОГРАММЕ ПОДГОТОВКИ КАДРОВ .....	4 - 14	2
A. Административный и финансовый статус .....	4 - 5	2
B. Справочная информация .....	6 - 10	2
C. Осуществленная деятельность по проекту .....	11 - 14	3
III. ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ .....	15 - 16	4

## I. ВВЕДЕНИЕ

### A. Охват записки

1. На своей восьмой сессии Комитет был информирован о том, что Соповещение участников Глобального экологического фонда (ГЭФ), состоявшееся в Пекине в мае 1993 года, одобрило финансирование экспериментального этапа программы подготовки кадров продолжительностью в один год и что этот экспериментальный этап планируется начать в сентябре или октябре 1993 года. Комитет выразил свою признательность всем партнерам, сотрудничавшим с временным секретариатом в разработке программы подготовки кадров, и выразил надежду на то, что он будет информирован о ходе ее осуществления.

2. В настоящей записке Комитету представляется краткое описание прогресса в деятельности, уже осуществляемой в рамках проекта.

### B. Возможное решение Комитета

3. Комитету предлагается принять к сведению достигнутый прогресс и высказать свои замечания в отношении дальнейшего развития данной программы.

## II. ДОКЛАД О ХОДЕ РАБОТЫ ПО ПРОГРАММЕ ПОДГОТОВКИ КАДРОВ

### A. Административный и финансовый статус

4. Экспериментальный этап программы подготовки кадров был одобрен Соповещанием участников ГЭФ, состоявшимся в Пекине в мае 1993 года, в качестве проекта технической помощи Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Этап оказания содействия в подготовке программы был официально начат в июле 1993 года, когда был нанят сотрудник по программе.

5. Соответствующий проектный документ ПРООН был представлен в сентябре 1993 года. Этот проектный документ был окончательно утвержден 17 января 1994 года.

### B. Справочная информация

6. Программа подготовки кадров в целях содействия осуществлению Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата была учреждена в 1993 году в рамках совместных усилий временного секретариата и Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) в сотрудничестве с секретариатами ГЭФ, Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) и ПРООН при содействии Информационной группы ЮНЕП/ВМО по изменению климата (ИГИК). Эти организации входят в состав Руководящей группы программы подготовки кадров.

7. Программа подготовки кадров направлена на укрепление институциональных возможностей развивающихся стран и стран с экономикой переходного периода заниматься проблемами, связанными с причинами и последствиями изменения климата, и осуществлять деятельность для достижения цели Конвенции. В ходе экспериментального этапа программы подготовки кадров будет разработана типовая методология для начала в участвующих странах процесса межсекторального политического диалога в качестве вклада в будущую деятельность по укреплению потенциала, разработке политики и координации проектов. В ходе экспериментального этапа проводится апробирование и уточнение этой методологии

в трех странах. В рамках этой деятельности программа подготовки кадров будет оказывать каждой из этих стран поддержку в подготовке национальной стратегии осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

8. Программный цикл в каждой из участвующих стран включает следующие шаги и мероприятия:

a) ознакомительная поездка в целях определения плана работы совместно с группами местных специалистов, которые будут заниматься организацией национальной деятельности и подготовкой национальной стратегии осуществления Рамочной конвенции об изменении климата;

b) начало разработки национальной стратегии осуществления местными органами; оказание технической помощи местным органам в подготовке типовых программ для национальных рабочих совещаний;

c) проведение первого национального рабочего совещания по глобальным и национальным аспектам изменения климата и Конвенции; на этом рабочем совещании будут определены первоочередные задачи и план работы, а также институциональные рамки и координационные механизмы и процессы;

d) обучение основных участников координационных совещаний ведению политического диалога для обсуждения элементов национальной стратегии осуществления;

e) организация консультативных совещаний для рассмотрения прогресса в реализации национальной стратегии осуществления; продолжение оказания помощи местным органам, занимающимся подготовкой национальной стратегии осуществления;

f) обзор национальной стратегии осуществления;

g) заключительное национальное рабочее совещание, на котором местные органы представляют основным директивным органам национальную стратегию осуществления;

h) оценка программы подготовки кадров на уровне стран и на глобальном уровне.

9. Программа подготовки кадров тесно сотрудничает с Информационной группой ЮНЕП/ВМО по изменению климата (ИГИК) в разработке учебных материалов. При содействии ИГИК типовые материалы, подготовленные на местах национальными специалистами, будут подвергнуты такой же тщательной проверке, что и существующие "фактологические бюллетени" ИГИК.

10. С программой подготовки кадров также сотрудничает целый ряд национальных и международных органов, которые выразили заинтересованность в координации своей деятельности по подготовке кадров с данной программой, с тем чтобы добиться максимально эффективного использования ресурсов и максимальной отдачи.

### C. Осуществленная деятельность по проекту

11. В соответствии с рекомендациями, высказанными Руководящей группой программы, правительствам Литвы, Зимбабве и Вьетнама в сентябре 1993 года было предложено принять участие в экспериментальном этапе программы подготовки кадров.

12. Осуществление программы подготовки кадров было начато в ноябре и декабре 1993 года, когда сотрудник по программам совершил ознакомительные поездки в участвующие страны. Эти ознакомительные поездки помогли установить рабочие отношения с группами местных специалистов, в состав которых входят представители различных правительственных министерств и других групп общества. В каждой из этих стран группы местных специалистов будут заниматься организацией национальных рабочих совещаний и подготовкой национальной стратегии осуществления.

13. Первые национальные рабочие совещания в каждой из трех стран планируется провести до июня 1994 года, а заключительные национальные рабочие совещания - до января 1995 года. На рассмотрение десятой сессии Комитета будет представлен подробный доклад о ходе работы по подготовке национальных рабочих совещаний.

14. В целях представления обновленной информации о программе подготовки кадров в ходе девятой сессии Комитета для заинтересованных делегаций будет организован семинар. Подробная информация о времени и месте проведения семинара будет сообщена в начале сессии.

### III. ДАЛЬНЕЙШИЕ ШАГИ

15. Общая цель заключается в развитии на уровне стран комплексной программы подготовки кадров, которая после проведения экспериментального этапа может быть воспроизведена и в других странах. Ожидается, что опыт, накопленный в трех странах, участвующих в экспериментальном этапе, позволит разработать учебные программы, комплекты учебных материалов и руководящие принципы, которые будут использоваться для оказания помощи другим странам в подготовке национальных стратегий в области осуществления Конвенции, а также будут распространяться среди других органов, занимающихся аналогичной деятельностью.

16. В зависимости от первоначальных результатов экспериментального этапа будут разработаны планы, предусматривающие проведение программы подготовки кадров в других странах сразу же после завершения в 1995 году экспериментального этапа.

-----